

|  |                                                                                                               |                              |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|  | Luft- und Raumfahrt<br><b>Bleibatterien für Luftfahrzeuge</b><br>Bauart der Größenausführung D<br>Produktnorm | <b>DIN</b><br><b>EN 3439</b> |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|

Einsprüche bis 15. Dez 1994

ICS 49.060

Anwendungswarnvermerk  
auf Seite 2 beachten!Aerospace series — Lead-acid batteries for aircraft of  
format D type — Product standardSérie aérospatiale — Batteries au plomb pour aéronefs  
du type de format D — Norme de produit

### Nationales Vorwort

Die Europäische Vereinigung der Hersteller von Luft- und Raumfahrtgerät (AECMA) ist vom Europäischen Komitee für Normung (CEN) für zuständig erklärt worden, Europäische Normen (EN) für das Gebiet der Luft- und Raumfahrt auszuarbeiten. Durch die Vereinbarung vom 3. Oktober 1986 wurde AECMA Assoziierte Organisation (ASB) des CEN.

Der Norminhalt der von dem AECMA-Komitee C 2 unter Mitwirkung deutscher Experten ausgearbeiteten AECMA-Vornorm prEN 3439, Ausgabe Juni 1994 wird hiermit der deutschen Öffentlichkeit als europäischer Norm-Entwurf zur Stellungnahme vorgestellt.

Entsprechend Beschluß 57/9 des Technischen Ausschusses des Beirats der Normenstelle Luftfahrt sind die europäischen Luft- und Raumfahrt-Normungsergebnisse zweisprachig, in Deutsch und Englisch, in das Deutsche Normenwerk zu überführen. Aus diesem Grund wurde in diesem nationalen Norm-Entwurf der deutschen Übersetzung die Englische Fassung hinzugefügt.

Der Inhalt dieses Entwurfes stimmt in Teilbereichen sachlich mit dem Inhalt der Norm LN 29 827 Teil 1 überein.

Wird eine EN im CEN-Abstimmungsverfahren angenommen, sind alle CEN-Mitglieder zur Übernahme verpflichtet. Diese Übernahme in das Deutsche Normenwerk ist auch dann zwingend, wenn Deutschland mit Nein gestimmt hat.

Es ist daher notwendig, nach Übernahme der Europäischen Norm EN 3439 in das Deutsche Normenwerk, die damit übereinstimmende Deutsche Norm zurückzuziehen.

Fortsetzung Seite 2  
und 8 Seiten prEN

Normenstelle Luftfahrt (NL) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.

278 70 9



Documents

## Normative Verweisungen

– in der deutschen Übersetzung und der Englischen Fassung:

siehe Abschnitt 2

– in nationalen Zusätzen:

LN 29 827-1      Bleibatterie 80011, 24 V, 36 Ah, 180 A; Nicht für Neukonstruktionen

## Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten an die Normenstelle Luftfahrt (NL) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V., Kamekestraße 8, 50672 Köln.

EUROPÄISCHE NORM  
EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE

**ENTWURF**  
**prEN 3439**

Juni 1994

ICS

Deskriptoren: Luftfahrzeug, Luftfahrzeuggerät, elektrische Batterie, Akkumulator, Bleibatterie, Anforderung, Abmessung

Luft- und Raumfahrt  
**Bleibatterien für Luftfahrzeuge**  
Bauart der Größenausführung D  
Produktnorm

Aerospace series  
Lead-acid batteries for aircraft  
of format D type  
Product standard

Série aérospatiale  
Batteries au plomb pour aéronefs  
du type de format D  
Norme de produit